



MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Tid:	kl 09:00 – 12:15 Möte med revisorerna kl 09:00 – 10:00	
Plats:	Lokal Älven, kommunförvaltningen, Älvsbyn	
Ledamöter:	Tomas Egmark, s ordförande Anneli Johansson, s § 107 Magnus Danielsson, c	
Tjänstgörande ersättare:	Linus Sköld, s Stefan Hardselius, c	
Övriga:	Ingrid Karlsson miljö- och byggchef Annika Lindström byggnadsinspektör Erika Groth miljöinspektör Amanda Johansson miljöinspektör Annica Brännmark trafikhandläggare Astrid Edin sekreterare	
Justeringsdag:	2016-12-21	
Paragrafer:	§ 107 - 122	
Justerare:	Magnus Danielsson	
Astrid Edin sekreterare	Tomas Egmark ordförande	Magnus Danielsson justerare

---

**ANSLAGSBEVIS**

Justeringen har tillkännagivits via anslag

Organ	Miljö- och byggnämnden
Sammanträdesdatum	2016-12-15
Protokollet är anslaget	2016-12-22 -- 2017-01-20
Förvaringsplats för protokoll	Kommunkansliets arkiv

Astrid Edin



MBN § 107

Dnr 82/16 - 235

**ASPEN 15 - BYGGLOV FÖR INGLASNING AV BALKONGER**

0373/2016 235

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Bevilja bygglov med stöd av 9 kap 30 § plan- och bygglagen.

**Upplysningar**

Handläggningsavgift 4 814 kronor (Avgiften faktureras)

Byggnadsarbetena får inte påbörjas förrän startbesked har meddelats.

Förslag till kontrollplan och teknisk beskrivning ska lämnas in till miljö- och byggnämnden innan startbesked beslutas.

Byggherrens förslag till kontrollansvarig godtas: Pontus Johansson, c/o HSB Norr, Smedjegatan 9, 971 33 Luleå.

Tekniskt samråd bedöms inte nödvändigt. Byggherren har möjlighet att begära att ett tekniskt samråd genomförs.

Arbetsplatsbesök bedöms inte nödvändigt i detta ärende.

Utstakning krävs inte.

Bygglovet upphör att gälla om åtgärden inte har påbörjats inom två år och avslutats inom fem år från dagen då lovet har vunnit laga kraft.

Bygg- och rivningsavfall ska hanteras och tas omhand på sådant sätt att olika material kan tas omhand var för sig.

**Sammanfattning av ärendet**

En ny ansökan om bygglov för inglasning av balkonger på fastigheten Aspen 15 har inkommit till miljö- och byggnämnden.

Med ansökan bifogades en skrivelse där bostadsrättsföreningen bland annat framför att man i denna ansökan anpassat åtgärden efter husets ursprungliga karaktär genom franska balkonger. Man hänvisar också till Älvsbyns bevarandeplan där aktuell fastighet inte är omnämnd och att samhället är i ständig förändring och att viss förnyelse är nödvändig och önskvärd.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 107

Dnr 82/16 – 235 forts

### ASPEN 15 - BYGGLOV FÖR INGLASNING AV BALKONGER

Det nya förslaget skiljer sig på så sätt att en fransk balkong anordnas i en av inglasningsdelarna på respektive balkong samt att vissa metalldetaljer ändras från vit till svart färg.

För fastigheten gäller detaljplan fastställd 1985-12-09.  
Planbestämmelser: B, III = bostadsändamål, högst tre våningar.

Åtgärden överensstämmer med bestämmelserna i gällande detaljplan.

Enligt 2 kap. 6 § 1 plan- och bygglagen (PBL) ska bebyggelse utformas på ett sätt som är lämpligt med hänsyn till stads- och landskapsbilden, natur- och kulturvärden på platsen och intresset av en god helhetsverkan.

Av 8 kap. 17 § PBL framgår att ändringar av byggnader ska utföras varsamt så att hänsyn tas till byggnadens karaktärsdrag och tar tillvara dess tekniska, historiska, kulturhistoriska, miljömässiga och konstnärliga värden.

#### **Miljö- och byggkontorets synpunkter/bedömning**

En av de grundläggande principerna i plan- och bygglagen (2 kap. 1 §) är att man ska ta hänsyn till både allmänna och enskilda intressen vid prövning av frågor enligt denna lag. Här ska man väga samman de boendes intressen mot det allmänna intresset att ha en god bebyggd miljö.

När det förra förslaget kom in till miljö- och byggkontoret gjordes ett samråd med kulturmiljöenheten på Norrbottens museum. Man framför att det inte är bra för byggnadens kulturhistoriska värde att bygga ihop balkongerna, då det yttre intrycket av byggnaden ändras markant vid en sådan åtgärd. Miljö- och byggkontoret bedömer att synpunkterna fortfarande är viktiga att beakta och att fasadändringarna bör göras med större varsamhet än vad ansökt åtgärd medverkar till.

I det här ärendet bör man också tänka på att det eventuellt kan bli prejudicerande för övriga flerbostadshus i centrum. Miljö- och byggkontoret gör bedömningen att åtgärden inte uppfyller kraven i 2 kap. 6 § 1 och 8 kap. 17 § PBL, då den blir alltför dominerande. Bygglov bör därför avslås med stöd av ovanstående lagrum.

#### **Beslutsunderlag**

Ansökan om bygglov, situationsplan, fasadritningar, fotomontage

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 107

Dnr 82/16 – 235 forts

**ASPEN 15 - BYGGLOV FÖR INGLASNING AV BALKONGER**

**Beredningens förslag till beslut**

Beredningen lämnade inget förslag till beslut.

**Miljö- och byggnämnden**

Byggnadsinspektör Annika Lindström redogör för ärendet.

Ordföranden föreslår bifall till bygglov.

Magnus Danielsson (c) och Stefan Hardselius (c) föreslår avslag till bygglov.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på förslagen och finner att miljö- och byggnämnden beviljar bygglov med 3 röster mot 2.

**Beslutet skickas till**

BRF Eken i Älvsbyn, Storgatan 20 E, 942 31 Älvsbyn

Detta beslut kan överklagas, se överklagandeanvisning nedan.

***Hur man överklagar***

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.



MBN § 108

Dnr 1/16 - 200

**DELGIVNINGAR MBN 2016-12-15**

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Ta del av redovisade delgivningar.

\_\_\_\_\_

**Sammanfattning av ärendet**

- **Länsstyrelsen**  
Uppföljning av revision av den lokala livsmedelskontrollen i Älvsbyns kommun Lst dnr 281-1272-2016 (462/15)
- **Åklagarmyndigheten**  
Underrättelse om att förundersökningen läggs ner – Miljöbrott 2012-2015 AM-132830-13 (342/13 MTN)
- **Bergstaten**  
Beslut – Begäran om fastställelse av arbetsplan enligt minerallagen för undersökningsarbeten inom undersökningsområdet Bergträskberget nr 1 i Piteå och Älvsbyns kommuner BS 213-542-2016
- **Vattenmyndigheterna och Länsstyrelserna**  
- Kommuners och myndigheters återrapportering till vattenmyndigheterna om genomförandet av åtgärdsprogram 2009-2015  
- Information om Vattenmyndigheternas revision av åtgärdsprogram 2017-2021
- **MAQS advokatbyrå**  
Radonmätningar (811/16 ADM)

**Förslag till beslut**

Ta del av redovisade delgivningar.

**Miljö- och byggnämnden**

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_



MBN § 109

Dnr 2/16 - 200

**DELEGATIONSRAPPORT MBN 2016-12-15**

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Ta del av och godkänna redovisad delegationsrapport.

---

**Sammanfattning av ärendet**

Miljö- och bygghkontoret redovisar

- delegationsbeslut för perioden 18 oktober t o m 21 november 2016, enligt bilaga.

Räddningstjänsten redovisar

- delegationsbeslut avseende egen rengöring (sotning) för fastigheten Storfors 4:5

- delegationsbeslut avseende tillstånd för hantering av brandfarlig vara – fastigheten Älvsbyn 24:48 (Älvsbyhus AB) (dnr 69/16, 179)

**Förslag till beslut**

Ta del av och godkänna redovisad delegationsrapport.

**Miljö- och byggnämnden**

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

---



**MBN § 110**

**Dnr 43/16 - 221**

**ALEN 4 M.FL. - BEGÄRAN OM UTDÖMANDE AV VITE**

0422/2016 221

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Ansöka hos mark- och miljödomstolen om utdömande av vite om totalt 30 000 kronor eftersom tidigare föreläggande 2016-06-09, § 48, inte följts.

**Sammanfattning av ärendet**

Enligt 5 kap 1 § plan- och byggförordningen ska en byggnads ägare se till att funktionen hos ventilationssystemet i byggnaden kontrolleras innan systemet tas i bruk och därefter regelbundet vid återkommande tillfällen.

Miljö- och byggnämnden har, 2016-02-03, skickat ut en påminnelse om att fastighetsägaren till fastigheterna Alen 4 m fl inte har lämnat in ett godkänt protokoll från ventilationsbesiktningen. Ägaren fick till den 31 mars 2016 att utföra kontrollen.

Miljö- och byggnämnden förelade, 2016-06-09, Alen Invest AB med vite om 10 000 kronor per fastighet att utföra ventilationskontroll och lämna in protokollet till miljö- och byggnämnden senast den 30 september 2016. Föreläggandet gällde fastigheterna Alen 4, Asken 6, Aspen 16 och Höken 5.

Delgivningskvitto har inlämnats 2016-06-27.

Miljö- och byggnämnden har tagit emot protokollet för Aspen 16. Övriga fastigheter har inte godkända ventilationssystem.

**Miljö- och byggkontorets synpunkter/bedömning**

Miljö- och byggkontoret bedömer därför att föreläggandet inte följts och att miljö- och byggnämnden bör ansöka om utdömande av vite hos mark- och miljödomstolen.

**Beslutsunderlag**

Miljö- och byggnämndens beslut 2016-06-09, § 48.

**Beredningens förslag till beslut**

Ansöka hos mark- och miljödomstolen om utdömande av vite om totalt 30 000 kronor eftersom tidigare föreläggande 2016-06-09, § 48, inte följts.

**Miljö- och byggnämnden**

Byggnadsinspektör Annika Lindström föredrar ärendet.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**MBN § 110**

**Dnr 43/16 – 221 forts**

**ALEN 4 M.FL. - BEGÄRAN OM UTDÖMANDE AV VITE**

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

**Beslutet skickas till**

Alen Invest AB, Box 73, 942 21 Älvsbyn

Umeå tingsrätt, Mark- och miljödomstolen, Box 138, 901 04 Umeå

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





MBN § 111

Dnr 44/16 - 221

**BRÄNNMARK 2:10 - BEGÄRAN OM UTDÖMANDE AV VITE**

0423/2016 221

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Ansöka hos mark- och miljödomstolen om utdömande av vite om 10 000 kronor eftersom beslutat föreläggande 2016-06-09, § 49, inte följts.

**Sammanfattning av ärendet**

Enligt 5 kap 1 § plan- och byggförordningen ska en byggnads ägare se till att funktionen hos ventilationssystemet i byggnaden kontrolleras innan systemet tas i bruk och därefter regelbundet vid återkommande tillfällen.

Miljö- och byggnämnden har, 2016-02-03, skickat ut en påminnelse om att fastighetsägaren till fastigheten Brännmark 2:10 inte har lämnat in ett godkänt protokoll från ventilationsbesiktningen. Ägaren fick till den 31 mars 2016 att utföra kontrollen.

Miljö- och byggnämnden förelade, 2016-06-09, Caves du Vineum i Sverige AB med vite om 10 000 kronor att utföra ventilationskontroll och lämna in protokollet för fastigheten Brännmark 2:10 till miljö- och byggnämnden senast den 30 september 2016.

Delgivningskvitto har inlämnats 2016-06-30.

Miljö- och byggnämnden har inte mottagit något besiktningsprotokoll inom utsatt tid.

**Miljö- och byggkontorets synpunkter/bedömning**

Miljö- och byggkontoret bedömer därför att föreläggandet inte följts och att miljö- och byggnämnden bör ansöka om utdömande av vite hos mark- och miljödomstolen.

**Beslutsunderlag**

Miljö- och byggnämndens beslut 2016-06-09, § 49.

**Beredningens förslag till beslut**

Ansöka hos mark- och miljödomstolen om utdömande av vite om 10 000 kronor eftersom beslutat föreläggande 2016-06-09, § 49, inte följts.

**Miljö- och byggnämnden**

Byggnadsinspektör Annika Lindström föredrar ärendet.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 111

Dnr 44/16 – 221 forts

**BRÄNNMARK 2:10 - BEGÄRAN OM UTDÖMANDE AV VITE**

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

**Beslutet skickas till**

Caves du vineum i Sverige AB, Kronovägen 22, 942 95 Vidsel

Umeå tingsrätt, Mark- och miljödomstolen, Box 138 , 901 04 Umeå

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 112

Dnr 45/16 - 221

**LILJAN 14 - FÖRELÄGGANDE OM ATT UTFÖRA OVK  
(OBLIGATORISK VENTILATIONSSTYCKNING)**

0424/2016 221

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Med stöd av 11 kap 19 § plan- och bygglagen och 3 § lag om viten förelägga Fastighets Härnö AB (org. nr. 556104-0535) med ett vite om 10 000 kronor att:

- utföra funktionskontroll av ventilationssystemet (OVK) på fastigheten Liljan 14.
- lämna/skicka in besiktningsprotokollet till miljö- och byggnämnden.

Föreläggandet ska utföras **senast den 28 februari 2017**.

**Upplysningar**

Detta beslut kan överklagas, se överklagandeanvisning nedan.

Bifogat delgivningskvitto ska skrivas under av firmatecknare och skickas in till miljö- och byggnämnden.

**Sammanfattning av ärendet**

Enligt 5 kap 1 § plan- och byggförordningen ska en byggnads ägare se till att funktionen hos ventilationssystemet i byggnaden kontrolleras innan systemet tas i bruk och därefter regelbundet vid återkommande tillfällen.

Miljö- och byggnämnden har, 2016-02-03, skickat ut en påminnelse om att sista datum för återkommande besiktning passerats. Kontrollen skulle vara utförd senast den 31 mars 2016.

Vid kontroll av miljö- och byggnämndens tillsynsregister konstaterades att protokoll från ventilationskontrollen på fastigheten Liljan 14 inte har lämnats in inom fastställt slutdatum.

Eftersom besiktning inte utförs till ovanstående datum beslutar miljö- och byggnämnden, med stöd av plan- och bygglagen (2010:900) och lagen om viten (1985:206), att med vite förelägga fastighetsägaren att utföra obligatorisk ventilationskontroll på fastigheten Liljan 14.

**Beredningens förslag till beslut**

Med stöd av 11 kap 19 § plan- och bygglagen och 3 § lag om viten föreläggs

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 112

Dnr 45/16 – 221 forts

**LILJAN 14 - FÖRELÄGGANDE OM ATT UTFÖRA OVK  
(OBLIGATORISK VENTILATIONSSTYLL)**

Fastighets Härnö AB (org. nr. 556104-0535) med ett vite om 10 000 kronor  
att:

- utföra funktionskontroll av ventilationssystemet (OVK) på fastigheten Liljan 14.
- lämna/skicka in besiktningsprotokollet till miljö- och byggnämnden.

Föreläggandet ska utföras **senast den 28 februari 2017**.

**Miljö- och byggnämnden**

Byggnadsinspektör Annika Lindström föredrar ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

**Beslutet skickas till**

Fastighets Härnö AB, Storgatan 43 B, 942 31 Älvsbyn

***Hur man överklagar***

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.



MBN § 113

Dnr 47/16 - 221

**GÅSEN 10 - FÖRELÄGGANDE OM ATT UTFÖRA OVK  
(OBLIGATORISK VENTILATIONSSTYRENING)**

0426/2016 221

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Med stöd av 11 kap 19 § plan- och bygglagen och 3 § lag om viten förelägga Kyrkmalmens Förvaltning AB (org. nr. 556696-6353) med ett vite om 10 000 kronor att:

- utföra funktionskontroll av ventilationssystemet (OVK) på fastigheten Gåsen 10.
- lämna/sicka in besiktningsprotokollet till miljö- och byggnämnden.

Föreläggandet ska utföras **senast den 28 februari 2017**.

**Upplysningar**

Bifogat delgivningskvitto ska skrivas under av firmatecknare och skickas tillbaka till miljö- och byggnämnden.

Detta beslut kan överklagas, se överklagandeanvisning nedan.

**Sammanfattning av ärendet**

Enligt 5 kap 1 § plan- och byggförordningen ska en byggnads ägare se till att funktionen hos ventilationssystemet i byggnaden kontrolleras innan systemet tas i bruk och därefter regelbundet vid återkommande tillfällen.

Miljö- och byggnämnden har, 2016-02-03, skickat ut en påminnelse om att sista datum för återkommande besiktning passerats. Kontrollen skulle vara utförd senast den 31 mars 2016.

Vid kontroll av miljö- och byggnämndens tillsynsregister konstaterades att protokoll från ventilationskontrollen på fastigheten Gåsen 10 inte har lämnats in inom fastställt slutdatum.

Eftersom besiktning inte utförs till ovanstående datum beslutar miljö- och byggnämnden, med stöd av plan- och bygglagen (2010:900) och lagen om viten (1985:206), att med vite förelägga fastighetsägaren att utföra obligatorisk ventilationskontroll på fastigheten Gåsen 10.

**Beredningens förslag till beslut**

Med stöd av 11 kap 19 § plan- och bygglagen och 3 § lag om viten föreläggs

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 113

Dnr 47/16 – 221 forts

**GÅSEN 10 - FÖRELÄGGANDE OM ATT UTFÖRA OVK  
(OBLIGATORISK VENTILATIONSSTYCKNING)**

Kyrkmalmens förvaltning AB (org. nr. 556696-6353) med ett vite om 10 000 kronor att:

- utföra funktionskontroll av ventilationssystemet (OVK) på fastigheten Gåsen 10.
- lämna/skicka in besiktningsprotokollet till miljö- och byggnämnden.

Föreläggandet ska utföras **senast den 28 februari 2017**.

**Miljö- och byggnämnden**

Byggnadsinspektör Annika Lindström föredrar ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

**Beslutet skickas till**

Kyrkmalmens Förvaltning AB, Gammelvägen 21, 942 33 Älvsbyn

***Hur man överklagar***

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.



MBN § 114

Dnr 28/16 - 400

**SANERING AV DIESELUTSLÄPP PÅ FELANDES BEKOSTNAD**

0160/2016 MTN

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Inga krav ställs på sanering. Företaget ska betala för handläggningstiden och den miljötekniska undersökningen. Avgiften faktureras separat.

Lagrum:

2 kap. 7 § Miljöbalken samt 27 kap 1 § Miljöbalken

**Sammanfattning av ärendet**

Den 24 februari 2016 körde en lastbil med släp av vägen längs väg 94, nära Tjärnbacken, ca 2,7 km ovanför korsningen till Bodenvägen. I samband med bärgning av bilen läckte innehållet i bilens bränsletank ut och maximalt 100 liter dieselolja förorenade området.

Lastbilen tillhörde det norska företaget TTN Trucking AS. Miljö- och byggnämnden i Älvsbyns kommun beslutade den 4 maj 2016 (dnr 0028/16) att sanera utsläppet på TTN Truckings bekostnad. Det försäkringsbolag som företräder det norska bolaget har erkänt skadeansvar.

Miljö- och byggkontoret anlidade Golder Associates för att göra en miljöteknisk undersökning med syfte att utreda behovet av efterbehandlingsåtgärder. Undersökningen visar att den totala föroreningsmängden är liten och att det område som kan påverkas är begränsat. Eftersom föroreningen ligger alldeles intill väg 94, är sannolikheten liten för att människor kommer att bosätta sig där.

**Beslutsunderlag**

2016-11-17 Miljöteknisk undersökning Tjärnbacken

**Miljö- och byggkontorets motivering**

Enligt Miljöbalkens 2 kapitel 7 § ska man alltid göra en rimlighetsavvägning när man ställer krav på åtgärder. Nyttan med en åtgärd ska överväga kostnaderna. Kostnaderna i detta fall blir ca 200 000 SEK, enligt Golder Associates bedömning. Med tanke på att föroreningsmängden är liten och att den är begränsad till området vid vägkanten, anses det inte vara rimligt att ställa krav på sanering. Miljö- och byggnämndens beslut den 4 maj 2016, dnr 0028/16, bör upphävas.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 114

Dnr 28/16 – 400 forts

## SANERING AV DIESELUTSLÄPP PÅ FELANDES BEKOSTNAD

### Information om avgift

Handläggningsavgift uppgår till 14 timmar à 960 kr, totalt 13 440 kronor.  
Avgiften faktureras separat.

### Beredningens förslag till beslut

Miljö- och byggnämnden beslutar att inte ställa krav på sanering. Företaget ska betala för handläggningstiden och den miljötekniska undersökningen.

### Lagrum:

2 kap. 7 § Miljöbalken samt 27 kap 1 § Miljöbalken

### Miljö- och byggnämnden

Miljöinspektör Amanda Johansson redogör för ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

### Beslutet skickas till

TTN Trucking AS, Notenesgata 3, N-6002 Ålesund, Norge

### **Hur man överklagar**

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.





MBN § 115

Dnr 85/16 - 400

**SAMMANTRÄDESPLAN 2017 FÖR MILJÖ- OCH BYGG-  
NÄMNDEN**

**Sammanfattning av ärendet**

Miljö- och byggkontoret har tagit fram ett förslag till sammanträdesplan 2017 för miljö- och byggnämnden enligt bilaga.

**Förslag till beslut**

Fastställa sammanträdesplanen för 2017.

**Miljö- och byggnämnden**

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

---



MBN § 116

Dnr 89/16 - 400

## UPPFÖLJNING AV MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDENS KONTROLL- OCH TILLSYNSPLANER

### Miljö- och byggnämndens beslut

Uppdra till miljö- och byggchefen att inarbeta de åtgärdsförslag som finns i respektive bilaga i nästa års tillsyns- och kontrollplan samt i övrigt lägga redovisningen till handlingarna.

---

### Sammanfattning av ärendet

Miljö- och byggkontoret har gjort en sammanställning av 2016 års tillsyn och kontroll fram till och med november 2016 enligt bilaga 1 och 2. Sammanställningen bör användas som underlag för 2017 års tillsyns- och kontrollplaner som ska antas i januari 2017.

På grund av personalbrist har inte all planerad tillsyn och kontroll kunnat utföras under året. Miljö- och byggkontoret har därför i respektive bilaga lagt till ett antal åtgärdsförslag.

### Förslag till beslut

Uppdra till miljö- och byggchefen att inarbeta de åtgärdsförslag som finns i respektive bilaga i nästa års tillsyns- och kontrollplan samt i övrigt lägga redovisningen till handlingarna.

### Bilagor:

1. Miljö- och byggnämndens uppföljning av kontrollplan för offentlig kontroll av livsmedel i Älvsbyns kommun 2016
2. Uppföljning av miljö- och byggnämndens tillsynsplan 2016 för miljöbalken, strålskyddslagen, tobakslagen, lagen om handel med vissa receptfria läkemedel samt alkohollagen

### Miljö- och byggnämnden

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson redovisar ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

---



MBN § 117

Dnr 74/16 - 406

## ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

0752/2016 KEM

### Miljö- och byggnämndens beslut

AB Gårdings Järnaffär (org nr 556029-9454) ska betala en miljösanktionsavgift på 5 000 kr.

Avgiften ska betalas till Kammarkollegiet enligt särskild betalningsuppsättning. Betalning ska ske senast 45 dagar efter delgivningen av detta beslut.

Miljö- och byggnämndens beslut om miljösanktionsavgift kan överklagas till Mark- och miljödomstol, se nedan.

### Lagrum

30 kap. 1-3 §§ miljöbalken (1998:808)

7 kap. 15 § förordning (2012:259) om miljösanktionsavgifter

4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter

Artikel 19 förordning (EG) nr 1223/2009 om kosmetiska produkter (nedan kallad "kosmetikaförordningen")

### Upplysningar

Miljösanktionsavgifter tillfaller staten och ska betalas till Kammarkollegiet inom trettio dagar efter det att beslutet om att ta ut avgiften har delgetts den avgiftsskyldige, om tillsynsmyndigheten i beslutet inte har bestämt en senare tidpunkt (se 30 kap. 2, 4 och 5 §§ miljöbalken).

Tillsynsmyndigheten ska skicka en kopia på beslut om miljösanktionsavgift tillsammans med kammarkollegiets försättsblad och bevis på delgivning av beslutet till: Kammarkollegiet, Inkassogruppen, Box 2218, 103 15 Stockholm.

### Sammanfattning av ärendet

Vid en inspektion i butiken Gårdings Järnaffär den 12 november 2016 noterade miljöinspektören att kosmetiska produkter som inte uppfyllde kravet på svensk märkning enligt 4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter fanns till salu i butiken. Distributörer som tillhandahåller en kosmetisk produkt som inte uppfyller kraven i 4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter till konsumenterna eller till yrkesverksamma användare av den kosmetiska produkten ska betala 5 000 kr i miljösanktionsavgift enligt 7 kap. 15 § förordning (2012:259) om miljösanktionsavgifter.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

## ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

### Beslutsunderlag

- Inspektionsprotokoll, med fotografier, från inspektion utförd 2016-10-12
- Yttrande från AB Gårdings Järnaffär
- Yttrande från VN Legetøj A/S
- Svar från Läkemedelsverket på inspektionsprotokollet och yttrandet från VN Legetøj A/S

### Bakgrund

Miljö- och byggkontoret deltar under hösten 2016 i Läkemedelsverkets tillsynsprojekt Barnkoll 2016. Syftet med projektet är att kontrollera märkningen på kosmetiska produkter riktade till barn genom stickprovskontroller vid inspektioner i butiker i kommunen.

Skriftlig information framtagen av Läkemedelsverket om projektet Barnkoll, med information om att kommunernas miljö- och hälsoskyddsinspektörer utför kontroller i butiker under september till november 2016, skickades till AB Gårdings Järnaffär med post den 4 oktober 2016. Miljöinspektör Erika Groth inspekterade butiken den 12 oktober 2016. Vid inspektionen kontrollerades märkningen på 5 stycken kosmetiska produkter som bedömdes vara riktade till barn och som fanns till salu på hyllor och ställ i butiken vid inspektionstillfället. De fem produkter som kontrollerades var: Make up Kit från Goodmark, The Rainbow Collection Face Painting Kit från Snazaroo, Master of Disguise kit Cream Makeup från Seasons (UK) Ltd, 4 Girlz Make-up Set från VN Legetøj A/S och Sticks de Maquillage från Snazaroo.

Följande märkning saknades på svenska, men fanns angivet på andra språk, på en eller flera kontrollerade kosmetiska produkter som fanns till salu på hyllor och ställ vid inspektionen av Gårdings Järnaffär den 12 oktober 2016:

- Innehållets kvantitet (artikel 19 punkt 1 b kosmetikaförordningen)
  - Avvikelse på denna punkt noterades för The Rainbow Collection Face Painting Kit och Sticks de Maquillage, båda från Snazaroo, där mängdangivelse angavs i text på förpackningen på andra språk men inte på svenska.
- Särskilda försiktighetsåtgärder, t.ex. instruktioner och varningstexter (artikel 19 punkt 1 d kosmetikaförordningen)
  - Avvikelse på denna punkt noterades för Sticks de Maquillage från Snazaroo där anvisningar för användning och varningstext angavs på förpackningen på andra språk, men motsvarande text saknades på svenska. forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

### ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

- Produktens funktion eller användningsområde (artikel 19 punkt 1 f kosmetikaförordningen).
  - Avvikelse på denna punkt noterades för Make up Kit från Goodmark (funktionsbeteckning för de två ingående delarna Face Paint och Make-up sticks angavs på ett flertal olika språk, men inte på svenska), The Rainbow Collection Face Painting Kit från Snazaroo (saknade funktionsbeteckning på svenska), 4 Girlz Make-up Set från VN Legetøj A/S (funktionsbeteckning för två av de ingående delarna, lip gloss och body glitter gel, angavs inte på svenska) och Sticks de Maquillage från Snazaroo (saknade funktionsbeteckning på svenska).

På förpackningen till 4 Girlz Make-up Set angavs olika hållbarhetsdatum där hållbarhetsangivelser som var tryckta direkt på förpackningen angavs med symboler och siffror (timglassymbolen med datumet "07.15.2015" samt öppen-burk-symbolen med angivelsen "12M") och språkregeln är därför inte relevant för de märkningarna, men det fanns även en alternativ hållbarhetsangivelse på en påklitråd etikett där texten "Best before: 07/2017" användes istället för timglassymbolen och siffror. "Best before" är engelska och inte svenska, men med anledning av att det vid inspektionen inte var tydligt vilken av de två bäst före-märkningarna som är den korrekta går det inte att fastställa att hållbarhetsmärkning utgör grund för miljöstraffavgift på grund av fel språk.

AB Gårdings Järnaffär har skriftligen informerats om att vissa av de brister som noterades i samband med inspektionen utgör grund för miljöstraffavgift. Företaget har fått tillfälle att yttra sig över uppgifterna, och har lämnat in ett skriftligt yttrande där företaget bland annat påpekar att de fick informationsutskicket med posten dagen innan inspektionen utfördes och då plockade bort enstaka exemplar av olika kosmetiska produkter från hyllorna. I yttrandet har företaget även redogjort för vilka åtgärder de har vidtagit eller kommer att vidta för att korrigera de noterade märkningsfelen på produkterna.

AB Gårdings Järnaffär har kontaktat leverantörerna för de berörda produkterna för att begära rättning av märkning, och en av tillverkarna (VN Legetøj A/S) har skickat in ett eget yttrande till miljö- och byggkontoret där de framför åsikten att de noterade märkningsbristerna på deras produkt inte borde utgöra grund för miljöstraffavgift. AB Gårdings hänvisar till detta yttrande i sitt yttrande.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

### ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

Eftersom miljö- och byggnämnden inte har tillsyn över den danska tillverkaren VN Legetøj A/S skickade miljöinspektör Erika Groth deras yttrande tillsammans med inspektionsrapporten till LäkeMedelsverket för bedömning. LäkeMedelsverket har huvudansvar för tillsyn över tillverkare och ansvariga personer för kosmetiska produkter i Sverige. LäkeMedelsverket svarade att de inte hade några invändningar mot bedömningen i inspektionsrapporten och att de bedömde att VN Legetøj A/S enligt yttrandet planerar att åtgärda de påpekade bristerna för deras produkt varpå inga ytterligare åtgärder behöver vidtas från LäkeMedelsverket.

#### Motivering till beslutsförslaget

Med kosmetisk produkt avses enligt artikel 2.1 a kosmetikaförordningen ämnen eller blandningar som är avsedda att appliceras på människokroppens yttre delar (överhud, hår och hårbotten, naglar, läppar och yttre könsorgan) eller på tänder och slemhinnor i munhålan i uteslutande eller huvudsakligt syfte att rengöra eller parfymera dem eller förändra deras utseende, skydda dem, bibehålla dem i gott skick eller korrigera kroppslukt.

Enligt 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter ska information enligt artikel 19.1 b, c, d, och f i kosmetikaförordningen samt information enligt artikel 19.2–19.4 i samma förordning, med undantag av informationen i förteckning över beståndsdelar enligt artikel 19.1 g, anges på svenska när en kosmetisk produkt tillhandahålls slutanvändaren på marknaden i Sverige.

Detta innebär att följande uppgifter ska anges på svenska:

- Innehållets kvantitet (vikt, volym eller antal)
- Hållbarhetsmärkning, exempelvis timglassymbol eller texten ”bäst före utgången av” följt av datum
- Särskilda försiktighetsåtgärder som ska iakttas vid användningen, exempelvis varningstexter och användarinstruktioner
- Den kosmetiska produktens funktion eller användningsområde

Enligt artikel 19.1 i kosmetikaförordningen ska märkningsinformationen finnas i outplånlig, lättläst och väl synlig skrift både på behållaren och på förpackningen. Då förpackningarna var förseglade vid inspektionen kunde märkningen på eventuella behållare inuti ytterförpackningen inte kontrolleras vid inspektionen.

I 7 kap. 15 § förordningen om miljöstraffavgifter anges att vid en överträdelse av 4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter, genom att tillhandahålla en slutanvändare på marknaden i Sverige en kosmetisk produkt som saknar föreskriven information på svenska, ska en miljöstraffavgift betalas

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

**ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT**

1. med 10 000 kronor för ansvarig person
2. med 5 000 kronor i andra fall än de som avses i 1.

Med slutanvändare avses enligt artikel 2.1 f kosmetikaförordningen antingen konsumenter eller yrkesverksamma som använder en kosmetisk produkt.

Enligt 30 kap. 2 § första stycket miljöbalken ska en miljöstraffavgift tas ut även om överträdelsen inte har skett uppsåtligt eller av oaktsamhet. Avgiften behöver dock enligt andra stycket inte tas ut om det vore oskäligt med hänsyn till

1. sjukdom som medfört att den avgiftsskyldige inte förmått att på egen hand eller genom att uppdra åt någon annan göra det som ålegat den avgiftsskyldige,
2. att överträdelsen berott på en omständighet som inte kunnat eller borde ha förutsetts eller som den avgiftsskyldige inte kunnat påverka,
3. vad den avgiftsskyldige har gjort för att undvika att en överträdelse skulle inträffa, eller
4. att överträdelsen har föranlett straff enligt bestämmelserna i 29 kap. miljöbalken.

Samtliga produkter som kontrollerades vid inspektionen den 12 oktober 2016 är kosmetiska produkter i form av ämnen eller blandningar som är avsedda att appliceras på människokroppens yttre delar med huvudsakligt syfte att förändra deras utseende. De fanns vid inspektionstillfället till försäljning i butiken Gårdings Järnaffär till konsumenter av kosmetiska produkter och genom detta förhållande är det utrett att AB Gårdings Järnaffär har tillhandahållit produkterna till slutanvändare på marknaden i Sverige. Eftersom förpackningarnas märkning vid inspektionen saknade föreskriven information om funktionsbeskrivning, innehålls kvantitet och/eller försiktighetsåtgärder vid användning på svenska har AB Gårdings Järnaffär tillhandahållit produkterna i strid med 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter.

Det har inte framkommit några omständigheter som enligt 30 kap. 2 § andra stycket miljöbalken medför att miljöstraffavgift inte behöver påföras.

Företag är skyldiga att skaffa sig kunskap om vilka lagar och regler som gäller för de produkter de hantererar. Det innebär att butiksägare är ansvariga för att ta reda på vilka lagkrav som gäller för varje produkt de säljer i sin butik och att göra de kontroller som är nödvändiga för att säkerställa att de produkter de säljer uppfyller lagkraven. Alla som bedriver en verksamhet är enligt 2 kap. 2 §

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

### ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

miljöbalken skyldiga att skaffa sig den kunskap som krävs för att kunna säkerställa att verksamheten inte orsakar skada eller olägenhet för människors hälsa eller miljön. Tillsynsmyndigheten får göra oanmälda inspektioner för att kontrollera att företaget uppfyller sina skyldigheter, vilket förutom att kontrollera märkningen på kosmetiska produkter som säljs i butiker även inkluderar bland annat att kontrollera att företaget uppfyller kunskapskravet.

AB Gårdings Järnaffär har framfört att de plockade bort vissa förpackningar från hyllorna när de fick veta att en inspektion skulle ske samt att de vidtar åtgärder för att korrigera märkningen med anledning av resultatet av inspektionen. Det är positivt att företaget ser allvarligt på att felaktigt märkta produkter uppmärksammades vid inspektionen och det är nödvändigt för företaget att vidta åtgärder för att se till att märkningen korrigeras om de vill kunna sälja dessa produkter i fortsättningen. Men själva miljöstraffavgiften gäller endast det faktum att det har konstaterats att minst en kosmetisk produkt som inte uppfyller kravet i 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter har funnits till salu i butiken vid minst ett tillfälle, oavsett vilka åtgärder företaget vidtar eller har vidtagit efter att de uppmärksammats på att detta inte är tillåtet.

AB Gårdings Järnaffär köper in produkterna från leverantörer inom EU och är därmed distributör, och inte ansvarig person, för samtliga produkter i detta fall. Det är därför den lägre av de två summorna på miljöstraffavgift för denna överträdelse som är aktuell. Distributörer är enligt artikel 6 i kosmetikaförordningen skyldig att kontrollera att språkkrav för märkning är uppfyllda innan de tillhandahåller en produkt på marknaden.

Miljö- och byggnämnden väljer i detta fall att besluta om endast en miljöstraffavgift för överträdelser mot 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter, oavsett hur många olika kosmetiska produkter som inte uppfyllde kraven vid samma inspektionstillfälle.

Miljö- och byggnämnden bedömer med anledning av detta att AB Gårdings Järnaffär ska betala en miljöstraffavgift på 5 000 kr för att kosmetiska produkter som saknade föreskriven information på svenska enligt 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter fanns till salu i butiken vid en inspektion utförd den 12 oktober 2016.

#### Beredningens förslag till beslut

Miljö- och byggnämnden beslutar att AB Gårdings Järnaffär (org nr 556029-9454) ska betala en miljöstraffavgift på 5 000 kr.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





MBN § 117

Dnr 74/16 – 406 forts

**ALEN 5 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT**

Avgiften ska betalas till Kammarkollegiet enligt särskild betalningsuppmärksamhet. Betalning ska ske senast 45 dagar efter delgivningen av detta beslut.

Miljö- och byggnämndens beslut om miljöstraffavgift kan överklagas till Mark- och miljödomstol, se nedan.

**Miljö- och byggnämnden**

Miljöinspektör Erika Groth redogör för ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

**Beslutet skickas till**

AB Gårdings Järnaffär, Storgatan 8, 942 31 Älvsbyn

***Hur man överklagar***

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Mark- och miljödomstolen. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.



MBN § 118

Dnr 76/16 - 406

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

0757/2016 KEM

##### Miljö- och byggnämndens beslut

Interiör & Design i Älvsbyn AB (org nr 556781-5062) ska betala en miljö-sanktionsavgift på 5 000 kr.

Avgiften ska betalas till Kammarkollegiet enligt särskild betalningsuppmaning. Betalning ska ske senast 45 dagar efter delgivningen av detta beslut.

Miljö- och byggnämndens beslut om miljö-sanktionsavgift kan överklagas till Mark- och miljödomstol, se nedan.

##### Lagrum

30 kap. 1-3 §§ miljöbalk (1998:808)

7 kap. 15 § förordning (2012:259) om miljö-sanktionsavgifter

4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter

Artikel 19 förordning (EG) nr 1223/2009 om kosmetiska produkter (nedan kallad "kosmetikaförordningen")

##### Upplysningar

Miljö-sanktionsavgifter tillfaller staten och ska betalas till Kammarkollegiet inom trettio dagar efter det att beslutet om att ta ut avgiften har delgetts den avgiftsskyldige, om tillsynsmyndigheten i beslutet inte har bestämt en senare tidpunkt (se 30 kap. 2, 4 och 5 §§ miljöbalken).

Tillsynsmyndigheten ska skicka en kopia på beslut om miljö-sanktionsavgift tillsammans med kammarkollegiets försättsblad och bevis på delgivning av beslutet till: Kammarkollegiet, Inkassogruppen, Box 2218, 103 15 Stockholm.

##### Sammanfattning av ärendet

Vid en inspektion i butiken Happy den 18 november 2016 noterade miljö-inspektören att kosmetiska produkter som inte uppfyllde kravet på svenskspråkig märkning enligt 4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter fanns till salu i butiken. Distributörer som tillhandahåller en kosmetisk produkt som inte uppfyller kraven i 4 § förordningen (2013:413) om kosmetiska produkter till konsumenterna eller till yrkesverksamma användare av den kosmetiska produkten ska betala 5 000 kr i miljö-sanktionsavgift enligt 7 kap. 15 § förordning (2012:259) om miljö-sanktionsavgifter.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 118

Dnr 76/16 – 406 forts

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

##### Beslutsunderlag

- Inspektionsprotokoll, med fotografier, från inspektion utförd 2016-10-18
- Yttrande från Interiör & Design i Älvsbyn AB

##### Bakgrund

Miljö- och byggkontoret deltar under hösten 2016 i Läkemedelsverkets tillsynsprojekt Barnkoll 2016. Syftet med projektet är att kontrollera märkningen på kosmetiska produkter riktade till barn genom stickprovskontroller vid inspektioner i butiker i kommunen.

Skriftlig information framtagen av Läkemedelsverket om projektet Barnkoll, med information om att kommunernas miljö- och hälsoskyddsinspektörer utför kontroller i butiker under september till november 2016, skickades till butiken via e-post den 12 oktober 2016. Miljöinspektör Erika Groth inspekterade butiken den 18 oktober 2016. Vid inspektionen kontrollerades märkningen på 2 stycken kosmetiska produkter som bedömdes vara riktade till barn och som fanns till salu på hyllor och ställ i butiken vid inspektionstillfället. De produkter som kontrollerades var: Snails och Finger Monsters.

Följande märkning saknades på svenska, men fanns angiven på andra språk, på en eller flera kontrollerade kosmetiska produkter som fanns till salu på hyllor och ställ vid inspektionen av butiken Happy den 18 oktober 2016:

- Innehållets kvantitet (artikel 19 punkt 1 b kosmetikaförordningen)
  - Avvikelse på denna punkt noterades för Finger Monsters där förpackningen enligt angivelse som stod på endast engelska och franska innehåller 20 stycken temporära tatueringar.
- Särskilda försiktighetsåtgärder, t.ex. instruktioner och varningstexter (artikel 19 punkt 1 d kosmetikaförordningen)
  - Avvikelse på denna punkt noterades för båda produkterna där anvisningar för användning (hur produkten ska appliceras och tas bort) och varningstexter (att produkten inte ska sväljas eller drickas respektive inte ska användas på känslig hud eller nära ögonen) angavs på förpackningen på andra språk (bland annat engelska och franska), men motsvarande text saknades på svenska.
- Produktens funktion eller användningsområde (artikel 19 punkt 1 f kosmetikaförordningen).
  - Avvikelse på denna punkt noterades för båda produkterna då funktionsbeteckningen på båda produkterna endast angavs på engelska  
forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 118

Dnr 76/16 – 406 forts

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

och franska (nail polish och vernis à ongles respektive temporary tattoos och tatouages temporaires).

Interiör & Design i Älvsbyn AB har skriftligen informerats om att vissa av de brister som noterades i samband med inspektionen utgör grund för miljö-sanktionsavgift. Företaget har fått tillfälle att yttra sig över uppgifterna, och har lämnat in ett skriftligt yttrande där företaget bland annat påpekar att de önskar att de hade fått mer utförlig information från miljö- och byggkontoret om vilka regler som gäller för kosmetiska produkter innan de köpte in produkterna, att butikens leverantörer har försäkrat dem om att produkterna ska vara godkända att sälja i Sverige och att de diskuterar användningen av produkterna med kunderna samt att de tycker att det känns hårt för en liten butik att tvingas betala en straffavgift för att tillverkaren/leverantören inte har märkt produkterna korrekt.

Företaget anger vidare att de kommer att slänga de kvarvarande förpackningarna med temporära tatueringar och att de i samråd med sin leverantör planerar att översätta märkningen på de kvarvarande nagellacken till svenska.

#### Motivering till beslutsförslaget

Med kosmetisk produkt avses enligt artikel 2.1 a kosmetikaförordningen ämnen eller blandningar som är avsedda att appliceras på människokroppens yttre delar (överhud, hår och hårbotten, naglar, läppar och yttre könsorgan) eller på tänder och slemhinnor i munhålan i uteslutande eller huvudsakligt syfte att rengöra eller parfymera dem eller förändra deras utseende, skydda dem, bibehålla dem i gott skick eller korrigeras kroppslukt.

Enligt 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter ska information enligt artikel 19.1 b, c, d, och f i kosmetikaförordningen samt information enligt artikel 19.2–19.4 i samma förordning, med undantag av informationen i förteckning över beståndsdelar enligt artikel 19.1 g, anges på svenska när en kosmetisk produkt tillhandahålls slutanvändaren på marknaden i Sverige. Detta innebär att följande uppgifter ska anges på svenska:

- Innehållets kvantitet (vikt, volym eller antal)
- Hållbarhetsmärkning, exempelvis timglassymbol eller texten ”bäst före utgången av” följt av datum
- Särskilda försiktighetsåtgärder som ska iakttas vid användningen, exempelvis varningstexter och användarinstruktioner
- Den kosmetiska produktens funktion eller användningsområde

Enligt artikel 19.1 i kosmetikaförordningen ska märkningsinformationen  
forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 118

Dnr 76/16 – 406 forts

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

finnas i outplånlig, lättläst och väl synlig skrift både på behållaren och på förpackningen. Muntlig information vid försäljningen är bra, men räcker inte för att ersätta den obligatoriska märkningen på förpackningen.

I 7 kap. 15 § förordningen om miljöstraffavgifter anges att vid en överträdelse av 4 § (2013:413) förordningen om kosmetiska produkter, genom att tillhandahålla en slutanvändare på marknaden i Sverige en kosmetisk produkt som saknar föreskriven information på svenska, ska en miljöstraffavgift betalas

1. med 10 000 kronor för ansvarig person
2. med 5 000 kronor i andra fall än de som avses i 1.

Med slutanvändare avses enligt artikel 2.1 f i kosmetikaförordningen antingen konsumenter eller yrkesverksamma som använder en kosmetisk produkt.

Enligt 30 kap. 2 § första stycket miljöbalken ska en miljöstraffavgift tas ut även om överträdelsen inte har skett uppsåtligt eller av oaktsamhet. Avgiften behöver dock enligt andra stycket inte tas ut om det vore oskäligt med hänsyn till

1. sjukdom som medfört att den avgiftsskyldige inte förmått att på egen hand eller genom att uppdra åt någon annan göra det som ålegat den avgiftsskyldige,
2. att överträdelsen berott på en omständighet som inte kunnat eller borde ha förutsetts eller som den avgiftsskyldige inte kunnat påverka,
3. vad den avgiftsskyldige har gjort för att undvika att en överträdelse skulle inträffa, eller
4. att överträdelsen har föranlett straff enligt bestämmelserna i 29 kap. miljöbalken.

Samtliga produkter som kontrollerades vid inspektionen den 18 oktober 2016 är kosmetiska produkter i form av ämnen eller blandningar som är avsedda att appliceras på människokroppens yttre delar med huvudsakligt syfte att förändra deras utseende. De fanns vid inspektionstillfället till försäljning i butiken Happy till konsumenter av kosmetiska produkter och genom detta förhållande är det utrett att butiksägaren Interiör & Design i Älvsbyn AB har tillhandahållit produkterna till slutanvändare på marknaden i Sverige. Eftersom förpackningarnas märkning vid inspektionen saknade föreskriven information om funktionsbeskrivning, innehållets kvantitet och/eller försiktighetsåtgärder vid användning på svenska, har Interiör & Design i Älvsbyn AB tillhandahållit produkterna i strid med 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 118

Dnr 76/16 – 406 forts

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

Det har inte framkommit några omständigheter som enligt 30 kap. 2 § andra stycket miljöbalken medför att miljöstraffavgift inte behöver påföras.

Miljöstraffavgiften gäller endast det faktum att det har konstaterats att minst en kosmetisk produkt som inte uppfyller kravet i 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter har funnits till salu i butiken vid minst ett tillfälle.

Interiör & Design i Älvsbyn AB har framfört att de önskar att de hade fått mer utförlig information från miljö- och byggkontoret om vilka regler som gäller för kosmetiska produkter innan de köpte in produkterna. Företag är skyldiga att skaffa sig kunskap om vilka lagar och regler som gäller för de produkter de hanterar. Det innebär att butiksägare är ansvariga för att ta reda på vilka lagkrav som gäller för varje produkt de säljer i sin butik och att göra de kontroller som är nödvändiga för att säkerställa att de produkter de säljer uppfyller lagkraven. Alla som bedriver en verksamhet är enligt 2 kap. 2 § miljöbalken skyldiga att skaffa sig den kunskap som krävs för att kunna säkerställa att verksamheten inte orsakar skada eller olägenhet för människors hälsa eller miljön. Ett steg i processen att skaffa sig den nödvändiga kunskapen kan vara att kontakta miljö- och byggkontoret för att fråga om vilka lagar och regler som gäller ur miljö- och hälsoperspektiv för de produkter man är intresserad av att sälja. Tillsynsmyndigheten får göra oanmälda inspektioner för att kontrollera att företaget uppfyller sina skyldigheter, vilket förutom att kontrollera märkningen på kosmetiska produkter som säljs i butiker även inkluderar bland annat att kontrollera att företaget uppfyller kunskapskravet.

Enligt Interiör & Design i Älvsbyn AB har butikens leverantörer försäkrat dem om att produkterna ska vara godkända att sälja i Sverige. Företaget anser även att de noterade märkningsfelen är tillverkarens fel, inte deras. Interiör & Design i Älvsbyn AB köper in produkterna från leverantörer inom EU och är därmed distributör, och inte ansvarig person, för samtliga produkter i detta fall. Distributörer är enligt artikel 6 i kosmetikaförordningen skyldiga att kontrollera att språkrav för märkning är uppfyllda innan de tillhandahåller en produkt på marknaden. Det innebär att butiksägaren är skyldig att kontrollera att de delar av märkningen som ska vara skrivna på svenska verkligen är skrivna på svenska innan produkterna erbjuds till försäljning i butiken. I de fall då språkravet inte uppfylls behöver den bristen åtgärdas för att produkten ska få säljas i butiken, exempelvis genom att den ansvarige personen för produkten korrigerar märkningen.

Eftersom Interiör & Design i Älvsbyn AB är distributör för de två kontrollerade produkterna är det den lägre av de två summorna på miljöstraffavgift för denna överträdelse som är aktuell i det här fallet. forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 118

Dnr 76/16 – 406 forts

#### ALEN 4 - BESLUT OM MILJÖSANKTIONSAVGIFT

Miljö- och byggnämnden väljer i detta fall att besluta om endast en miljö-sanktionsavgift för överträdelser mot 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter, oavsett hur många olika kosmetiska produkter som inte uppfyllde kraven vid samma inspektionstillfälle.

Miljö- och byggnämnden bedömer med anledning av detta att Interiör & Design i Älvsbyn AB ska betala en miljöstraffavgift på 5 000 kr för att kosmetiska produkter som saknade föreskriven information på svenska enligt 4 § förordning (2013:413) om kosmetiska produkter fanns till salu i butiken Happy vid en inspektion utförd den 18 oktober 2016.

#### Beredningens förslag till beslut

Miljö- och byggnämnden beslutar att Interiör & Design i Älvsbyn AB (org nr 556781-5062) ska betala en miljöstraffavgift på 5 000 kr.

Avgiften ska betalas till Kammarkollegiet enligt särskild betalningsuppmärksamhet. Betalning ska ske senast 45 dagar efter delgivningen av detta beslut.

Miljö- och byggnämndens beslut om miljöstraffavgift kan överklagas till Mark- och miljödomstol, se nedan.

#### Miljö- och byggnämnden

Miljöinspektör Erika Groth redogör för ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

#### Beslutet skickas till

Interiör & Design i Älvsbyn AB, Box 73, 942 22 Älvsbyn

#### **Hur man överklagar**

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Mark- och miljödomstolen. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.



MBN § 119

Dnr 88/16 - 406

## INDEXJUSTERING AV MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDENS TAXOR

0858/2016 ADM

### Miljö- och byggnämndens beslut

Justera avgifterna i nedanstående taxor utifrån gällande beslut i kommunfullmäktige enligt konsumentprisindex vilket ger en höjning med 1,27 %. Beloppet per timme eller vid fasta belopp avrundas till närmaste jämna tiotal kronor.

Taxa för prövning och tillsyn enligt miljöbalkens område	970,-/tim
Taxa för offentlig kontroll inom livsmedels- och foderlagstiftningen	1070,-/tim
Taxa för extra offentlig kontroll inom livsmedels- och foderlagstiftningen	990,-/tim
Taxa enligt strålskyddsförordningen	970,-/tim
Taxa för tillsyn enligt lagen om sprängämnesprekursorer	970,-/tim
Taxa för anmälan och tillsyn enligt alkohollagen avseende folköl, anmälan och tillsyn enligt tobakslagen samt kontroll enligt lagen om handel med vissa receptfria läkemedel	970,-/tim
Taxa för handläggning av trafikärenden	970,-/tim

### Sammanfattning av ärendet

Miljö- och byggnämnden har rätt att besluta att indexjustera avgifterna för kontroll och tillsyn inom nämndens verksamhetsområde enligt gällande taxor. De flesta taxor utgår från en av kommunfullmäktige fastställda timtaxa. Konsumentprisindex för oktober månad med oktober 2015 som bas ska enligt taxorna användas för justeringen. Ändringen i KPI ger en ökning med 1,27 % för samtliga taxor. Följande taxor justeras:

1. Taxa för prövning och tillsyn enligt miljöbalkens område
2. Taxa för offentlig kontroll inom livsmedels- och foderlagstiftningen
3. Taxa enligt Strålskyddsförordningen
4. Taxa för tillsyn enligt lagen om sprängämnesprekursorer
5. Taxa för anmälan och tillsyn enligt alkohollagen avseende folköl, anmälan och tillsyn enligt tobakslagen samt kontroll enligt lagen om handel med vissa receptfria läkemedel
6. Taxa för handläggning av trafikärenden

Timpriset i taxorna bör avrundas till närmaste hela tiotal kronor.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





MBN § 119

Dnr 88/16 – 406 forts

## INDEXJUSTERING AV MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDENS TAXOR

### Exempel:

För de taxor där 960 kronor per timme för närvarande tas ut (gäller samtliga taxor utom livsmedels- och fodertaxan) blir ökningen 12,19 kronor, d.v.s timtaxan avrundas till 970 kronor per timme.

För planerad livsmedelskontroll som idag kostar 1055 kronor per timme blir ökningen 13,40 kronor per timme och avrundas till 1070 kronor per timme.

För extra offentlig kontroll inom livsmedels- och foderlagstiftningen som idag kostar 975 kronor blir höjningen 12,38 kronor per timme och priset per timme avrundas till 990 kronor per timme.

### Beredningens förslag till beslut

Justera avgifterna i nedanstående taxor utifrån gällande beslut i kommunfullmäktige enligt konsumentprisindex vilket ger en höjning med 1,27 %.

Beloppet per timme eller vid fasta belopp avrundas till närmaste jämna tiotal kronor.

### Miljö- och byggnämnden

Miljö- och byggschef Ingrid Karlsson redogör för ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

### Beslutet skickas till

Miljö- och bygghuset



MBN § 120

Dnr 79/16 - 408

**LILL-KORSTRÄSK x:xx - FÖRBUD ATT SLÄPPA UT FÖRORENAT  
VATTEN**

0448/2014 AVL

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Förelägga xxxx xxxxxxxx (xxxxxx-xxxx) att upphöra med att släppa ut avloppsvatten från befintlig enkammarbrunn på fastigheten Lill-Korsträsk x:xx. Beslutet gäller från och med den 30 september 2017 fram tills att påpekade brister har åtgärdats.

Lagrum:

Miljöbalken 2 kap. 2, 3, samt 7 §§, 9 kap. 7 §, 26 kap. 9 §  
Förordning om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd, 12 §

**Upplysningar**

Fastighetsägaren måste söka tillstånd för att inrätta ett nytt enskilt avlopp innan arbetet påbörjas. Handläggningstiden för en komplett avloppsansökan är 6 veckor.

På [avloppsguiden.se](http://avloppsguiden.se) finns information om olika alternativ som fungerar vid hög skyddsnivå.

**Sammanfattning av ärendet**

Vid en avloppsinventering 2012-06-25 konstaterades att avloppsanläggningen på fastigheten Lill-Korsträsk x:xx är en enkammarbrunn utan efterföljande rening. Fastighetsägaren lämnade in en åtgärdsplan 2013-02-26 där han angav att han skulle åtgärda avloppet senast 2016. Fastigheten används som permanentboende.

Avloppsanläggningen ligger inom 100 meter från Lill-Korsträsket som är ett biflöde till Piteälven och därmed skyddas av Natura 2000. Lill-Korsträsket är också en av de sjöar i kommunen som inte uppnår god ytvattenstatus med avseende på näringsämnen. För en avloppsanläggning som ligger inom 100 meter från ett vattendrag gäller krav på hög skyddsnivå.

Vid hög skyddsnivå ska avloppsanordningen uppnå en reningsgrad på 90 % fosfor, 90 % organiska ämnen och 50 % kväve. Då krävs trekammarbrunn, markbädd, samt ett fosforrenande steg. Det finns även andra lösningar, exempelvis minireningsverk som uppfyller kraven vid hög skyddsnivå.

**Beslutsunderlag**

2012-09-13 Inspektionsrapport  
2013-02-26 Åtgärdsplan

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 120

Dnr 79/16 – 408 forts

**LILL-KORSTRÄSK x:xx - FÖRBUD ATT SLÄPPA UT FÖRORENAT  
VATTEN**

**Miljö- och byggkontorets motivering**

I Miljöbalken 9 kap. 7 §, sägs att ”Avloppsvatten skall avledas och renas eller tas om hand på något annat sätt så att olägenhet för människors hälsa eller miljön inte uppkommer. För detta ändamål skall lämpliga avloppsanordningar eller andra inrättningar utföras.”

I förordning om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd, 12 §, står att ”Det är förbjudet att i vattenområde släppa ut avloppsvatten från vattentoalett eller tätbebyggelse, om avloppsvattnet inte har genomgått längre gående rening än slamavskiljning.”

I Miljöbalken 26 kap. 9 § sägs att en tillsynsmyndighet, så som miljö- och byggnämnden, får meddela förelägganden och förbud om det behövs för att Miljöbalken och dess förordningar ska följas.

I Älvsbyns kommuns Riktlinjer för enskilda avlopp står att krav på hög skyddsnivå gäller inom 100 meter från Lill-Korsträsket.

**Beredningens förslag till beslut**

Miljö- och byggnämnden beslutar förelägga xxxx xxxxxxxx att upphöra med att släppa ut avloppsvatten från befintlig enkammarbrunn på fastigheten Lill-Korsträsk x:xx. Beslutet gäller från och med den 30 september 2017 fram tills att påpekade brister har åtgärdats.

Lagrum:

Miljöbalken 2 kap. 2, 3, samt 7 §§, 9 kap. 7 §, 26 kap. 9 §  
Förordning om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd, 12 §

**Miljö- och byggnämnden**

Miljöinspektör Amanda Johansson föredrar ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

\_\_\_\_\_

**Beslutet skickas till**

XX

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 120

Dnr 79/16 – 408 forts

**LILL-KORSTRÄSK x:xx - FÖRBUD ATT SLÄPPA UT FÖRORENAT  
VATTEN**

***Hur man överklagar***

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 121

Dnr 80/16 - 408

**MUSKUS x:xx - FÖRBUD ATT SLÄPPA UT FÖRORENAT VATTEN**

0436/2014 AVL

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Förelägga xxxxxx xxxxxxxx (xxxxxx-xxxx) att upphöra med att släppa ut avloppsvatten från befintlig enkammarbrunn på fastigheten Muskus x:xx då WC är installerat. Beslutet gäller från och med den 31 maj 2017 fram tills att påpekade brister har åtgärdats eller WC har avinstallerats.

Lagrum:

Miljöbalken 1 kap 1 §, 2 kap. 2, 3, samt 7 §§, 9 kap. 7 §, 26 kap. 9 §  
Förordning om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd, 12§

**Upplysningar**

Om fastighetsägaren väljer att avinstallera WC, ska avloppet plomberas och uppföljning ske genom inspektion.

Om fastighetsägaren väljer att behålla WC, måste tillstånd sökas för att inrätta ett nytt enskilt avlopp innan arbetet påbörjas. Handläggningstiden för en komplett avloppsansökan är 6 veckor.

Fastigheten ligger mer än 100 meter från Västra och Östra Muskusträsket. Därför gäller krav på normal skyddsnivå på fastigheten. Exempel på en avloppsanläggning som uppfyller normal skyddsnivå då WC är anslutet är en trekammarbrunn med markbädd.

På [avloppsguiden.se](http://avloppsguiden.se) finns mer information om olika typer av avloppsanordningar.

**Sammanfattning av ärendet**

Vid en avloppsinventering 2012-08-13 konstaterades att avloppsanläggningen på fastigheten Muskus x:xx är en enkammarbrunn utan efterföljande rening. Vid inspektionen var slamnivån så hög att det inte gick att se inlopp eller utlopp i brunnen. Under 2013 hade undertecknad kontakt med fastighetsägaren och då framkom att fastighetsägaren hade slutat vistas på orten. Fastighetsägaren fick då beskedet att så länge ingen använde huset, behövde inte avloppet åtgärdas. Men att så snart man tänkte vistas i huset, måste avloppsanordningen åtgärdas. Efter inventeringen har slamtömning gjorts.

Fastighetsägaren har 2016-11-13 lämnat ett yttrande där hon talar om att hon besöker stugan sporadiskt och har ordnat en husvagnstolett och en utemulltoa. WC finns fortfarande kvar i huset. Bad-, disk- och tvättvatten går ut i  
forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

MBN § 121

Dnr 80/16 – 408 forts

**MUSKUS x:xx - FÖRBUD ATT SLÄPPA UT FÖRORENAT VATTEN**

slamavskiljaren. Fastighetsägaren vill kunna fortsätta att använda slamavskiljaren som ett BDT-avlopp.

**Miljö- och byggkontorets bedömning**

Den som äger ett fritidshus är tvungen att besöka det regelbundet för att underhålla det. Fastighetsägaren har en acceptabel lösning med husvagns-toalett, mulltoa och BDT-avlopp. Men så länge WC finns kopplat till avloppsanordningen så måste avloppsanordningen åtgärdas. Ett alternativ är att man tar bort WC helt och stänger avloppet från WC.

**Beslutsunderlag**

2012-09-18 Inspektionsrapport

2016-11-13 Yttrande från fastighetsägaren

**Beredningens förslag till beslut**

Miljö- och byggnämnden beslutar förelägga xxxxxx xxxxxxxx att upphöra med att släppa ut avloppsvatten från befintlig enkammarbrunn på fastigheten Muskus x:xx då WC är installerat. Beslutet gäller från och med den 31 maj 2017 fram tills att påpekade brister har åtgärdats eller WC har avinstallerats.

Lagrum:

Miljöbalken 1 kap 1 §, 2 kap. 2, 3, samt 7 §§, 9 kap. 7 §, 26 kap. 9 §  
Förordning om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd, 12§

**Miljö- och byggnämnden**

Miljöinspektör Amanda Johansson föredrar ärendet.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

**Beslutet skickas till**

XX

**Hur man överklagar**

Den som vill överklaga miljö- och byggnämndens beslut ska skriva till Länsstyrelsen i Luleå. Skrivelsen ska lämnas till Miljö- och byggnämnden, 942 85 Älvsbyn.

Överklagandet ska ha kommit in till miljö- och byggnämnden inom tre veckor från den dag då Ni fick del av beslutet. Skrivelsen ska ange det beslut som överklagas och den ändring i beslutet som Ni begär. Ni ska också ange varför beslutet är oriktigt och de bevis som Ni vill åberopa till stöd för Er talan.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



MBN § 122

Dnr 86/16 - 409

**VERKSAMHETSRAPPORT FÖR PERIODEN 2016-10-18 - 2016-11-21**

**Miljö- och byggnämndens beslut**

Godkänna och lägga redovisningen till handlingarna.

---

**Sammanfattning av ärendet**

Miljö- och byggkontoret redovisar verksamhet för perioden 18 oktober t o m 21 november 2016, enligt bilaga.

**Förslag till beslut**

Godkänna och lägga redovisningen till handlingarna.

**Miljö- och byggnämnden**

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson redovisar rapporten.

Ordföranden föreslår att besluta enligt förslaget, vilket nämnden bifaller.

---